



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 6 юни 2019 г.
(OR. en)

9901/19

**Междуинституционално досие:
2019/0125 (NLE)**

**AVIATION 116
RELEX 579
USA 39**

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия,
подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор

Дата на получаване: 5 юни 2019 г.

До: Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2019) 256 final

Относно: Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно подписването, от
името на Европейския съюз, и временното прилагане на
Споразумението във връзка с ограниченията във времето по договори
за предоставяне на въздухоплавателни средства с екипаж между
Съединените американски щати, Европейския съюз, Исландия и
Кралство Норвегия

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2019) 256 final.

Приложение: COM(2019) 256 final



Брюксел, 5.6.2019
COM(2019) 256 final

2019/0125 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно подписването, от името на Европейския съюз, и временното прилагане на
Споразумението във връзка с ограниченията във времето по договори за
предоставяне на въздухоплавателни средства с екипаж между Съединените
американски щати, Европейския съюз, Исландия и Кралство Норвегия**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Споразумението във връзка с ограниченията във времето по договори за предоставяне на въздухоплавателни средства с екипаж между Съединените американски щати, Европейския съюз, Исландия и Кралство Норвегия („Споразумението за мокър лизинг“) бе договорено от Комисията в съответствие с правомощията, предоставени ѝ от Съвета на 21 декември 2016 г.

То се основава на Споразумението за въздушен транспорт („СВТ“) между ЕС и Съединените щати („САЩ“), което беше подписано на 25 и 30 април 2007 г.¹, и потвърждава налагането на ясни и неограничителни механизми за мокър лизинг² с участието на авиокомпаниите от страните по споразумението, като по този начин се осигурява по-голяма прецизност на съответните разпоредби на СВТ.

Със Споразумението за мокър лизинг не само ще се разреши настоящият спор относно прилагането на съответните разпоредби на СВТ, но и ще се осигури яснота и правна сигурност за бъдещите споразумения, засягащи въздушните превозвачи от ЕС, Исландия, Норвегия и САЩ. Очаква се също така то да създаде нови възможности за бизнес и да засили сътрудничеството между въздушните превозвачи от всички страни.

- **Общ контекст**

СВТ между ЕС и САЩ предвижда отворен режим за мокър лизинг между страните по споразумението. В указанията за водене на преговори по Споразумението за мокър лизинг се определя общата цел — да се осигури по-голяма прецизност на съответните разпоредби на СВТ и да се премахнат времевите ограничения за договорите за мокър лизинг, засягащи въздушните превозвачи от ЕС, Исландия, Норвегия и САЩ.

В съответствие с указанията за водене на преговори на 8 март 2019 г. бе парафиран проект на Споразумение за мокър лизинг.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Осигурявайки над 75 милиона места годишно, СВТ между ЕС и САЩ е най-важното споразумение за въздушен транспорт в света и съответно представлява крайъгълен камък на външната политика на ЕС в областта на въздухоплаването. Споразумението за мокър лизинг ще разсее дългогодишната несигурност относно прилагането на разпоредбите за мокър лизинг на СВТ и следователно ще допринесе за доброто функциониране на трансатлантическите отношения в областта на въздухоплаването.

Споразумението за мокър лизинг е съгласувано с общите правила на ЕС относно мокрия лизинг: изменения неотдавна³ член 13, параграф 3, буква б) от Регламент (ЕО)

¹ ОВ L 134, 25.5.2007 г., стр. 4.

² Мокрият лизинг е лизингов договор, по който една авиокомпания (лизингодател) изпълнява полети, предоставяйки въздухоплавателното средство и екипажа на друга авиокомпания (лизингополучател).

³ Регламент (ЕС) 2019/2 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2018 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1008/2008 относно общите правила за извършване на въздухоплавателни услуги в Общността (ОВ L 11, 14.1.2019 г., стр. 1).

№ 1008/2008⁴, който предвижда премахване на ограниченията във времето посредством подписано от Съюза международно споразумение за мокър лизинг, основано на споразумение на ЕС за въздушен транспорт, подписано преди 1 януари 2008 г.

- **Съгласуваност със съществуващите разпоредби в областта на предложението**

Споразумението за мокър лизинг е съгласувано с общите правила на ЕС относно мокрия лизинг: член 13, параграф 3, буква б) от Регламент (ЕО) № 1008/2008 предвижда премахване на ограниченията във времето посредством подписано от Съюза международно споразумение за мокър лизинг, основано на споразумение на ЕС за въздушен транспорт, подписано преди 1 януари 2008 г.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Член 100, параграф 2 и член 218, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Не е приложимо — в съответствие с член 3, параграф 2 от ДФЕС Споразумението за мокър лизинг е от изключителната компетентност на ЕС.

- **Пропорционалност**

Споразумението за мокър лизинг е ограничено до разглеждания въпрос и не засяга други въпроси. Като акцентира изключително върху ограниченията във времето, които понастоящем засягат договорите за мокър лизинг на трансатлантическия пазар, то ще внесе допълнителна яснота по отношение на разпоредбите за мокър лизинг в СВТ.

Освен това държавите членки ще продължат да изпълняват своите традиционни административни задачи по одобряването на договорите за мокър лизинг.

- **Избор на инструмент**

Сключването на международно споразумение е единственият начин за постигане на поставената цел.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не се прилага.

⁴ Регламент (ЕО) № 1008/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 24 септември 2008 година относно общите правила за извършване на въздухоплавателни услуги в Общността (преработен) (ОВ L 293, 31.10.2008 г., стр. 3).

- **Консултации със заинтересованите страни**

На различни етапи на преговорите бяха проведени консултации с всички държави — членки на ЕС, със заинтересовани страни от цялата верига за създаване на стойност във въздухоплаването и със социалните партньори, по-специално синдикатите. Направените коментари бяха взети предвид.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Не се прилага.

- **Оценка на въздействието**

Не се прилага.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не се прилага.

- **Основни права**

Не се прилага.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Съюза.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Обобщение на предложеното споразумение**

Споразумението се състои от основна част и съвместна декларация за заверяване на допълнителните езикови версии.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно подписването, от името на Европейския съюз, и временното прилагане на Споразумението във връзка с ограниченията във времето по договори за предоставяне на въздухоплавателни средства с екипаж между Съединените американски щати, Европейския съюз, Исландия и Кралство Норвегия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 21 декември 2016 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори със Съединените американски щати, Исландия и Кралство Норвегия по Споразумение във връзка с ограниченията във времето по договори за предоставяне на въздухоплавателни средства с екипаж. Преговорите приключиха успешно с парафирането на споразумението на 8 март 2019 г.;
- (2) Споразумението следва да бъде подписано и прилагано временно, при условие че бъде сключено на по-късна дата.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Разрешава се подписването на Споразумението във връзка с ограниченията във времето по договори за предоставяне на въздухоплавателни средства с екипаж между Съединените американски щати, Европейския съюз, Исландия и Кралство Норвегия от името на Съюза при условие на сключването на посоченото споразумение.

Текстът на Споразумението е приложен към настоящото решение.

Член 2

Председателят на Съвета се оправомощава да посочи лицето (лицата), упълномощено (и) да подпише (ат) Споразумението от името на Съюза при условие на сключването му.

Член 3

До влизането си в сила Споразумението се прилага временно от Съюза съгласно член 7, параграф 2 от него.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*